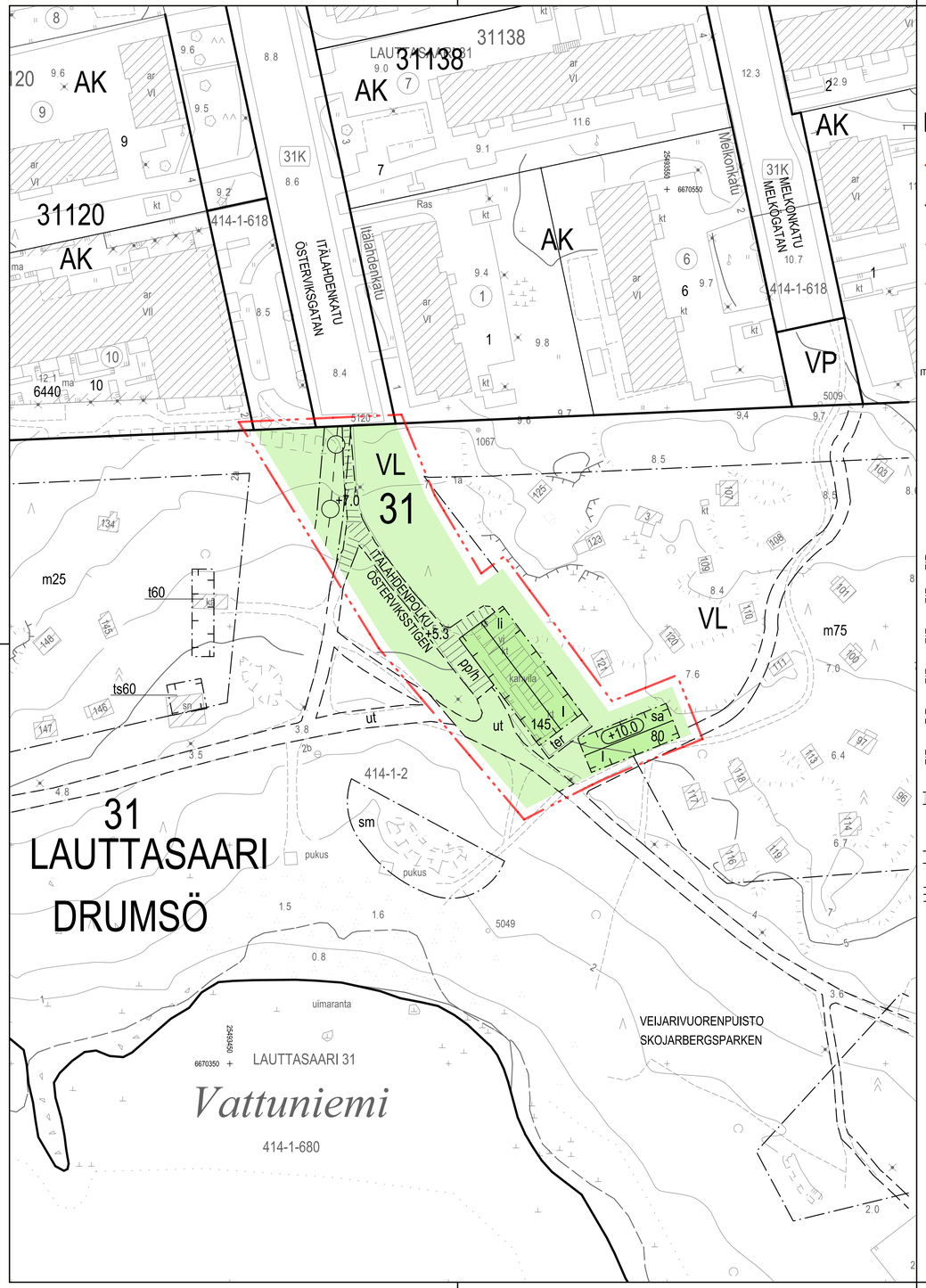


ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET / DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

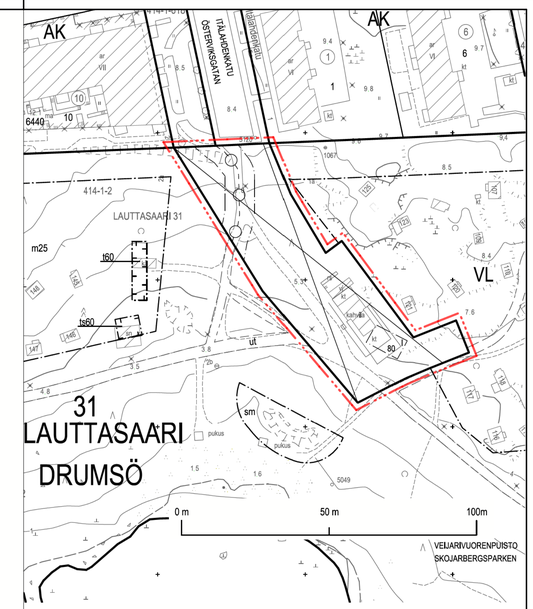
	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
VL	Lähivirkistysalue. Alueelle saa rakentaa kahvila-/ravintolarakennuksen ja saunan apurtoineen.	Område för närrekreation. En café-/restaurangbyggnad och en bastu med hjälputrymmen får byggas i området.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
31	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
ITÄLAHDENPOLKU	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.
145	Rakennusoikeus kerrosalanelliometreinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
I	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerroslluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
+7,0	Maanpinnan tai pihakannen likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd eller nivå för gårdsdäck.
+10,0	Rakennuksen veslikaton ylin sallittu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
li	Liike-, toimisto-, työ- ja palvelutilojen rakennusala.	Byggnadsyta för affärs-, kontors-, arbets- och servicelokaler.
sa	Saunan rakennusala.	Byggnadsyta för bastu.
ter	Terassin rakennusala, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för terrass, riktgivande läge.
	Rakennuksen harjansuuntaa osoittava viiva.	Linje som anger takåsens riktning.
pp/h	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu, sijainti ohjeellinen.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där servicetrafik är tillåten, riktgivande läge.
ut	Ohjeellinen ulkoilutie.	Riktgivande frilufttsväg.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.

KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN / STADSBILD OCH BYGGANDE

Kahvilan ja saunan toiminta ei saa levittäytyä rakennusalan ulkopuolelle.	Kaféet och bastun får inte sträcka sig utanför byggnadsområdet.
Rakennuksen ympäristö tulee rakentamisen jälkeen palauttaa mahdollisimman luonnonmukaiseksi.	Efter uppförandet ska byggnadens omgivning återställas till ett sånaturligt tillstånd som möjligt.
Saunan perustukset ja viemäröinti tulee toteuttaa siten, että välttetään merkittävä louhinta.	Bastuns fundament och dränering ska konstrueras på ett sådant sätt att betydande sprängning undviks.
Ravintolan ja kahvilan jäte- ja muu huolto tulee sijoittaa rakennuksiin.	Restaurangens och kaféets sophantering och annan service ska placeras i byggnaderna.
Terassit tulee sijoittaa rakennusalalle.	Terrasser ska placeras på byggnadsytan.
Saunarakennuksen terassi tulee rakentaa ilmeeltään avoimeksi ja läpinäkyväksi eikä sitä saa lasittaa.	Bastubyggnadens terrass ska vara öppen och genomskinlig och får inte vara inglasad.
Saunarakennuksen liittyminen puistoon tulee toteuttaa saumattomasti nykystä luonnon-ympäristöä vahingoittamatta.	Bastubyggnaden ska anslutas till parken utan tydliga gränser och utan att skada den befintliga naturmiljön.
Rakennusten on oltava julkisivulltaan puuta.	Byggnadernas fasader ska vara av trä.
Rakennusten tulee muodostaa yhtenäinen arkkitehtoninen kokonaisuus.	Byggnaderna ska bilda en enhetlig arkitektonisk helhet.

PYSÄKÖINTIPAIKAT / PARKERINGSPLATSER

Alueelle sijoitettavien polkupyöräpaikkojen vähimmäismäärä on:	Minimiantalet cykelplatser på området är:
- 1 pp/40 m² kerrosalaa.	- 1 cp/40 m² våningsyta.
Ulkona sijaitsevissa polkupyöräpaikoissa tulee olla runkolukitusmahdollisuus.	Utomhus belägna cykelplatser ska ha möjlighet till ramlåsning.
Autopysäköintiä ei saa sijoittaa kaava-alueelle.	Parkering får inte placeras på planområdet.



Asemakaavan nro 10360 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12731 voimaantullessaan kumoaa.
Del av detaljplan nr 10360 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12731 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos.
De strukna beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
31. kaupunginosan (Lauttasaari, Vattuniemi)
lähivirkistysaluetta

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
31 stadsdelen (Drumsö, Hallonnäs)
område för närrekreation

HELSINKI
HELSINGFORS

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning

Kaavan nro/Plan nr
12731

Kaavan nimi/Planens namn
Veijarivuorenpulston kahvila- ja saunarakennus
Skojarbergsparkens café- och bastubyggnad

Diaarinumero/Diarienummer
HEL 2021-003802

Laatinut/Uppgjord av
Juuso Ala-Outinen

Hanke/Projekt
0790_28

Piirtänyt/Ritat av
Leena Heino

Päiväys/Datum
4.4.2023

Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef
Marja Piimies

0 — 50 m
Tasokoordinaatisto/Plankoordinatsystem ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem N2000
Mittakaava/Skala 1:500

Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta
10.01.2023 § 8, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikö
Kartoitus/Kartläggning
15.12.2022
Nro/Nr
29/2021

Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:

Kylk (ehdotus päävilltty) Stmn (förslaget delterat)	4.4.2023
Kylk (pääätös ehdotuksesta) Stmn (beslut om förslaget)	18.4.2023
Nähtävillä (MRL 65§) Framlagt (MBL 65§)	2.11.2022-1.12.2022
Hyväksytty/Godkänt: Kylk/Stmn	18.4.2023
Tullut voimaan Trätt i kraft	19.6.2023